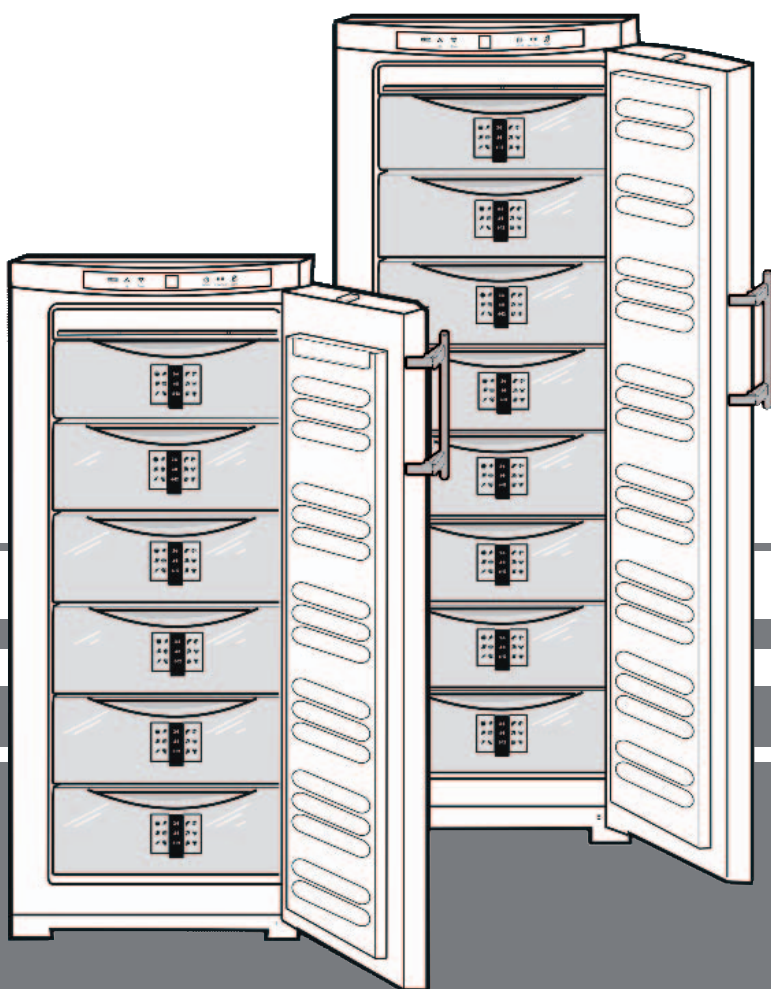


Návod k použití

Mraznička

CZ



081110 **7084526 - 00**

GNP ... 6

Obsah

1 Zařízení jedním pohledem	2
1.1 Oblast použití zařízení	2
1.2 Shoda	2
1.3 Přehled zařízení a vybavení	2
1.4 Instalační rozměry	3
1.5 Úspora energie	3
1.6 Izolační deska	3
1.7 HomeDialog	3
2 Všeobecné bezpečnostní pokyny	3
3 Ovládací prvky a prvky displeje	4
3.1 Obslužné a kontrolní prvky	4
3.2 Ukazatel teploty	4
4 Uvedení do provozu	4
4.1 Převážení zařízení	4
4.2 Instalace zařízení	4
4.3 Výměna dorazu dveří	5
4.4 Zasunutí do kuchyňské linky	6
4.5 Likvidace obalu	6
4.6 Připojit zařízení	7
4.7 Zapnout zařízení	7
5 Ovládání	7
5.1 Jas ukazatele teploty	7
5.2 Dětská pojistka	7
5.3 Poplach dveří	7
5.4 Poplach teploty	7
5.5 Zmrazování potravin	8
5.6 Rozmrazování potravin	8
5.7 Seřízení teploty	8
5.8 SuperFrost	8
5.9 Zásuvky	8
5.10 Odkládací plochy	9
5.11 VarioSpace	9
5.12 Info systém	9
5.13 Akumulátory chladu	9
6 Údržba	9
6.1 Rozmrazování pomocí NoFrost	9
6.2 Čistění zařízení	9
6.3 Zákaznický servis	10
7 Poruchy	10
8 Odstavení z provozu	11
8.1 Odpojení zařízení	11
8.2 Vyřazení z provozu	11
9 Likvidace zařízení	11

Výrobce trvale pracuje na dalším vývoji všech typů a modelů. Proto prosíme o pochopení, že si musíme vyhradit změny formy, vybavení a techniky.

Abyste se seznámili se všemi přednostmi Vašeho nového zařízení, přečtěte si, prosím, pečlivě pokyny v tomto návodu.

Tento návod je platný pro více modelů, odchylky jsou proto možné. Odstavce, které odkazují pouze na určité zařízení jsou označeny hvězdičkou (*).

Instrukce k činnosti jsou označeny pomocí ►, výsledky činnosti jsou označeny pomocí ▷.

1 Zařízení jedním pohledem

1.1 Rozsah použití zařízení

Zařízení je vhodné výhradně pro chlazení potravin v domácím nebo podobném prostředí. K tomu se řadí např. použití

– v kuchyních pro zaměstnance, pensíoněch se snídaní,

– hosty ve venkovských domech, hotelech, motelech a dalších ubytovacích zařízeních,

– při cateringu a podobných službách ve velkoobchodě

Využívejte zařízení výhradně v prostředí podobném domácímu. Všechny odlišné způsoby použití jsou nepřípustné. Přístroj není vhodný pro skladování a chlazení léků, krevní plazmy, laboratorních preparátů nebo podobných látek a výrobků, na něž se vztahuje směrnice pro zdravotnické výrobky 2007/47/ES. Nedovolené nebo nepřiměřené použití přístroje může způsobit poškození nebo zkažení uskladněného zboží. Přístroj není způsobilý pro provoz v místech s nebezpečím výbuchu.

Zařízení je instalováno vždy dle klimatické třídy pro provoz při omezených teplotách okolního prostředí. Klimatická třída příslušející pro Vaše zařízení je vytištěna na typovém štítku.

Upozornění

► Dodržujte uvedené teploty okolního prostředí, jinak se sníží chladicí výkon.

Klimatická třída	Pro teploty okolního prostředí
SN, N	do 32 °C
ST	do 38 °C
T	do 43 °C

Bezchybná funkce zařízení je zaručena až do dolní mezní teploty okolního prostředí ve výši 5 °C.

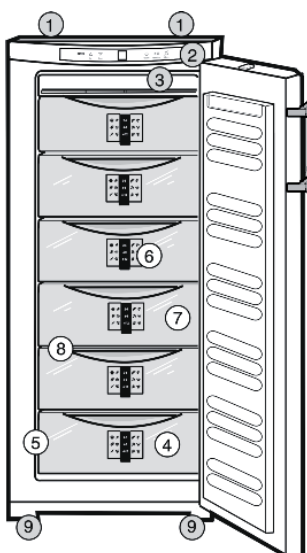
1.2 Shoda

Oběh chladiva je testován z hlediska těsnosti. Přístroj odpovídá příslušným bezpečnostním ustanovením a ES-směrnicím 2006/95/ES a 2004/108/ES.

1.3 Přehled zařízení a vybavení

Upozornění

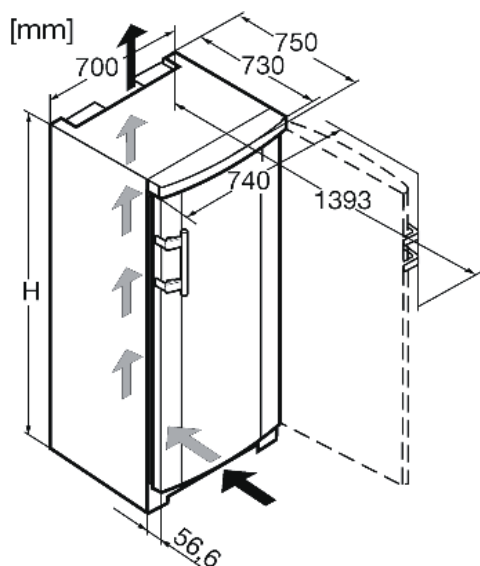
► Příhrádky, zásuvky nebo košíky jsou při dodání uspořádány pro optimální energetickou účinnost.



Obr. 1

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| (1) Transportní držadla vzadu | (6) Zásuvky |
| (2) Obslužné a kontrolní prvky | (7) Info systém |
| (3) Zařízení NoFrost | (8) VarioSpace |
| (4) Akumulátory chladu | (9) Nastavitelné nohy, |
| (5) Typový štítek | transportní držadla vpředu, |
| | transportní válečky vzadu |

1.4 Instalační rozměry



Obr. 2

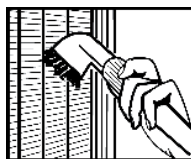
Model	Výška zařízení H (mm)
GNP 31.	1555
GNP 36	1751
GNP 41	1947

1.5 Úspora energie

- Vždy dbejte na dobrý přívod vzduchu a odvětrání. Větrací otvory resp. větrací mřížky nezakrývejte.
- Zařízení neinstalujte v oblasti přímého slunečního záření, vedle krbu, topení a podobných zařízení.
- Spotřeba energie je závislá na podmínkách místa instalace např. teplotě okolí (viz 1.1).
- Zařízení otevírejte pokud možno krátce.
- Čím nižší je nastavená teplota, tím vyšší je spotřeba energie.
- Potraviny uspořádejte roztríděné (viz. Zařízení jedním pohledem).
- Veškeré potraviny uchovávejte dobře zabalené a zakryté.
- Zamezí se tak tvorbě námrazy.
- Ukládání teplých pokrmů: nechte nejprve zchladit na pokojovou teplotu.

Usazeniny prachu zvyšují spotřebu energie:

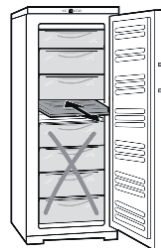
- Chladničky s výměníkem tepla – kovová mřížka na zadní straně zařízení – jedenkrát ročně odstranit prach.



1.6 Izolační deska

Izolační deska pro provoz s částečným zatížením je k dispozici jako příslušenství u odborného prodejce.

Pokud skladujete v zařízení méně potravin, můžete pomocí izolační desky snížit spotřebu energie až o 50 %. Vždy podle modelu může být vyřazeno až 5 zásuvek. Pro chlazení jsou nutné alespoň 3 zásuvky. Více informací naleznete v průvodní dokumentaci izolační desky.



CZ

1.7 HomeDialog

Vždy podle modelu a vybavení můžete pomocí systému HomeDialog spojit více zařízení Liebherr (např. ve sklepě) do sítě s jedním hlavním zařízením (např. v kuchyni) a přes toto je ovládat. Více informací o využití, přednostech a funkčních principech naleznete na internetu na adrese www.liebherr.com.



2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Nebezpečí pro uživatele:

- Toto zařízení není určeno pro osoby (také děti) s fyzickými, smyslovými nebo mentálními omezeními nebo pro osoby, které nedisponují dostatečnými zkušenostmi a znalostmi. Ledaže by byly takové osoby poučeny o používání zařízení osobou odpovědnou za jejich bezpečnost a zpočátku používaly zařízení pod dohledem. Dohlížejte na děti, aby si se zařízením nehrály.
- V případě poruchy vytáhněte síťovou zástrčku (přitom netahejte za přívodní kabel) nebo vypněte pojistku.
- Opravy, zákroky na zařízení a výměnu síťového vedení smí provádět pouze zákaznický servis nebo jiný k tomu vyškolený odborný personál.
- Když je zařízení odpojováno od sítě, vždy uchopte zástrčku. Netahejte za kabel.
- Zařízení instalujte a připojujte pouze dle údajů v návodu.
- Tento návod pečlivě uchovávejte a předejte jej rovněž dále příštímu vlastníkovi.
- Speciální světla (žárovky, diody LED, zářivky) v zařízení slouží osvětlení jeho vnitřního prostoru a nejsou vhodné pro osvětlení místnosti.

Nebezpečí požáru:

- Obsažené chladicí médium R 600a je přátelské k životnímu prostředí, ale hořlavé. Zachycené chladicí médium se může vznítit.
 - Nepoškodte potrubí chladicího okruhu.
 - Ve vnitřním prostoru přístroje nemanipulujte s otevřeným ohněm nebo se zápalnými zdroji.
 - Ve vnitřním prostoru zařízení nepoužívejte žádné elektrické přístroje (např. zařízení pro čištění parou, topná zařízení, zmrzlinové strojky atp.).
 - Pokud chladicí médium unikne: Odstraňte z blízkosti místa úniku otevřený oheň nebo zdroje vznícení. Vytáhněte síťovou zástrčku. Místnost dobře větrejte. Kontaktujte zákaznický servis.
- Neskladujte v zařízení žádné explosivní látky nebo aerosolové nádoby s hořlavými hnacími plyny, jako např. butan, propan, pentan atd. Odpovídající aerosolové nádoby se poznají z natištěných údajů o obsahu nebo označeným symbolem plamene. Eventuelní uniklý plyn se může vznítit prostřednictvím elektrických součástí.
- Na zařízení ani do něj nevkládejte žádné hořící svíčky, lampy a jiné předměty s otevřeným plamenem.
- Vysokoprocenční alkohol skladujte pouze těsně uzavřený a stojící. Případný uniklý alkohol se může vznítit prostřednictvím elektrických součástí.

Ovládací prvky a prvky displeje

Nebezpečí pádu nebo převrácení:

- Nepoužívejte podstavec, zásuvky, dveře atd. chybně jako stupačko nebo pro podepření. Toto platí obzvláště pro děti.

Nebezpečí kontaminace potravin:

- Nekonzumujte potraviny skladované nad dobu skladovatelnosti.

Nebezpečí omrznutí, pocitu hluchosti a bolesti:

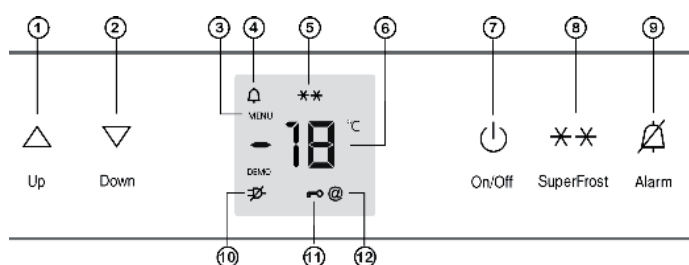
- Vyvarujte se dlouhodobému kontaktu pokožky s chladnými povrchy nebo chladným/zmrzlým zbožím nebo si zajistěte ochranné prostředky, např. použijte rukavice. Nekonzumujte zmrzlinu, obzvláště vodovou zmrzlinu nebo ledové kostky ihned, a ne příliš studené.

Dodržujte specifické pokyny v dalších kapitolách:

	NEBEZPEČÍ	Označuje bezprostředně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyvarujeme, bude mít za následek smrt nebo těžké tělesné poranění.
	VAROVÁNÍ	označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyvarujeme, může mít za následek smrt nebo těžké tělesné poranění.
	VÝSTRAHA	označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyvarujeme, může mít za následek lehké nebo střední tělesné poranění.
	UPOZORNĚNÍ	označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyvarujeme, může mít za následek věcné škody.
	Upozornění	Označuje užitečné poznámky a tipy.

3 Ovládací prvky a prvky displeje

3.1 Obslužné a kontrolní prvky



Obr. 3

- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| (1) Seřizovací tlačítko Up | (7) Tlačítko On/Off |
| (2) Seřizovací tlačítko Down | (8) Tlačítko SuperFrost |
| (3) Symbol Menu | (9) Tlačítko poplachu – Alarm |
| (4) Symbol Alarm | (10) Symbol výpadek sítě |
| (5) Symbol SuperFrost | (11) Symbol dětská pojistka |
| (6) Ukazatel teploty | (12) Symbol HomeDialog |

3.2 Ukazatel teploty

Při obvyklém provozu se zobrazí:

- Nejvyšší teplota mražení

Ukazatel teploty bliká:

- nastavení teploty se mění
- po zapnutí není teplota dostatečně nízká
- teplota se zvýšila o více stupňů

Na ukazateli blikají čárky:

- teplota mražení leží nad 0 °C.

Následující zobrazení odkazují na poruchy. Možné příčiny a opatření na odstranění poruch: (viz Poruchy).

- F0 až F9

- Svítí symbol  výpadku sítě.

4 Uvedení do provozu

4.1 Přeprava zařízení



VÝSTRAHA

Nebezpečí poranění a poškození v důsledku chybné přepravy!

- Zařízení přepravujte zabalené.
- Zařízení přepravujte ve svislé poloze.
- Zařízení nepřevážte sami.

4.2 Instalace zařízení

V případě, že zjistíte poškození přístroje, neprodleně, ještě před připojením přístroje, kontaktujte dodavatele.

Podlaha v místě instalace musí být horizontální a rovná.

Zařízení neinstalujte v oblasti přímého slunečního záření, vedle krbu, topení a podobných zařízení.

Optimální místo pro instalaci je suchá a dobře větraná místnost.

Zařízení instalujte zadní stranou vždy přímo ke stěně.

Zařízení neinstalujte bez pomoci.

Instalační místnost Vašeho zařízení musí vykazovat dle normy EN 378 na 8 g chladicího média R 600a objem 1 m³. Jestliže je prostor pro instalaci příliš malý, může v případě úniku z chladicího okruhu vzniknout hořlavá směs plynu se vzduchem. Údaj množství chladiva najdete na typovém štítku ve vnitřním prostoru přístroje.

Zařízení smí být přemísťováno pouze v nenaloženém stavu.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí požáru v důsledku vlhkosti!

Pokud budou součásti vedoucí proud nebo přívodní síťové vedení vlhké, může dojít ke zkratu.

- Zařízení je koncipováno pro použití v uzavřených prostorech. Zařízení neprovozujte venku ani v oblastech s vlhkostí nebo stříkající vodou.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí požáru v důsledku chladicího média!

V zařízení obsažené chladicí médium R 600a je přátelské k životnímu prostředí, ale hořlavé. Zachycené chladicí médium se může vznítit.

- Nepoškodte potrubí chladicího okruhu.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí požáru a poškození!

- Zařízení odvádějící teplo, např. mikrovlnné trouby, opékače topinek atd. nestavte na zařízení!



VAROVÁNÍ

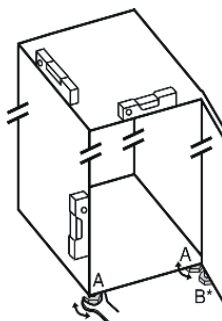
Nebezpečí požáru a poškození v důsledku zablokovaných větracích otvorů!

- Větrací otvory udržujte vždy volné. Vždy dbejte na dobrý přívod a odvod vzduchu!
- Vyjměte připojovací kabel ze zadní strany zařízení. Přitom odstraňte držák kabelu, jinak vzniknou vibrační ruchy!
- Odstraňte veškeré přepravní pojistné díly.
- Zlikvidujte obal. (viz 4.5)

UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poškození v důsledku kondenzované vody!

- Zařízení neinstalujte přímo vedle dalšího chladicího/mrazicího zařízení.
- Zařízení rovnoměrně seřídte pomocí přiloženého stranového klíče prostřednictvím seřizovacích noh (A) a s pomocí vodováhy.



Upozornění

- Zařízení vyčistěte (viz 6.2).

Pokud je zařízení instalováno v příliš vlhkém prostředí, může se na vnější straně zařízení tvořit kondenzovaná voda.

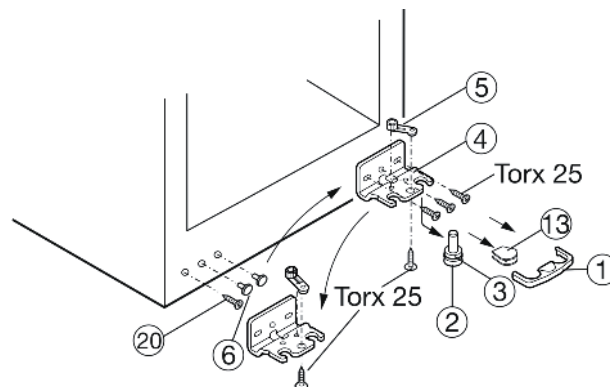
- Vždy dbejte na dobrý přívod a odvod vzduchu v místě instalace.

4.3 Výměna dorazu dveří

Podle potřeby je možno doraz zaměnit:

Ujistěte se, že máte k dispozici následující nástroj:

- ☐ Torx 25
- ☐ Torx 15
- ☐ Šroubovák
- ☐ Přiložený stranový klíč
- ☐ Popř. druhou osobu pro montážní práce



Obr. 4

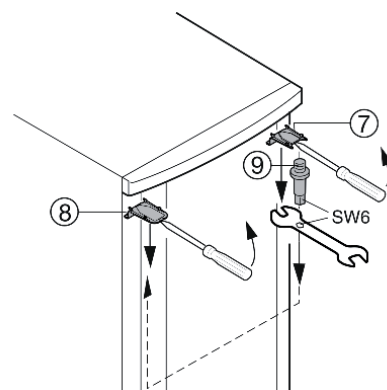
- Pojistku obr. 4 (1) vytáhnout dopředu.
- Kryt obr. 4 (13) vytáhnout.*
- Popř. zařízení naklonit za pomoci druhé osoby mírně dozadu, aby mohly být odstraněny šrouby uložení.
- Šrouby uložení obr. 4 (2) vytáhnout ven směrem dolů a dopředu. Přitom dejte pozor na pouzdro závěsu obr. 4 (3).



VÝSTRAHA

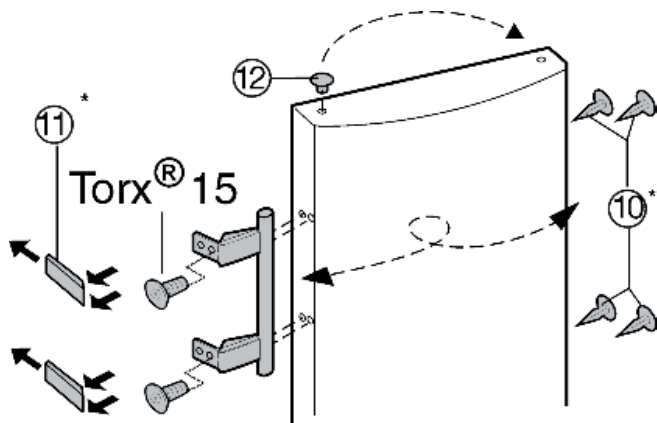
Nebezpečí poranění v případě vyklopení dveří!

- Dveře dobře přidržujte.
- Dveře opatrně odložte.
- Dveře otevřete, vyklopte dolů a odložte.
- Konzolu uložení obr. 4 (4) odšroubujte.
- Úložný díl obr. 4 (5) odšroubovat a přemístit do protilehlého otvoru konzoly uložení, opět pevně našroubovat.
- Ucpávky obr. 4 (6) na straně držadla opatrně vyjmout a opět vložit na protilehlé straně.
- Šroub obr. 4 (20) vyšroubovat a znovu zašroubovat na protilehlé straně.
- Konzolu uložení obr. 4 (4) znovu **pevně** přišroubovat na nové straně závěsu (**momentem 4 Nm**) popř. pomocí elektrického šroubováku.



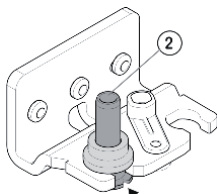
Obr. 5

- Nahoře kryt obr. 5 (7) a kryt obr. 5 (8) vysunout pomocí šroubováku dopředu a vyjmout šikmo směrem dolů.
- Čep uložení obr. 5 (9) vytočit ven a **pevně** našroubovat na protilehlé straně (**momentem 4 Nm**). K tomu použijte vnitřní šestihran přiloženého stranového klíče.
- Kryt obr. 5 (7) na straně čepu uložení znovu namontujte: vzadu nasadit, vpředu zaklapnout.
- Kryt obr. 5 (8) na protilehlé straně namontovat: vzadu nasadit, vpředu zaklapnout.



Obr. 6

- Ucpávku obr. 6 (12) vyjmout z objímky uložení dveří a přemístit.
- Držadlo dveří, ucpávky obr. 6 (10) a přítlačné destičky obr. 6 (11) odmontujte a přemístěte na protilehlou stranu.
- Při montáži přítlačných destiček dbejte na správné zaklapnutí.
- Dveře zavěsit do úložných čepů obr. 5 (9) a zavřít.
- Zařízení opět lehce naklopit dozadu a šrouby uložení obr. 4 (2) s pouzdem závěsu obr. 4 (3) znovu nasadíte. Výřez na šroubu uložení musí směřovat dopředu.
- Kryt obr. 4 (13) na protilehlé straně nasadit.*

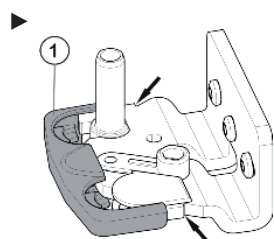


Obr. 7

VÝSTRAHA

Nebezpečí poranění v případě vyklopení dveří!

- Pojistka (1) musí bočně zaklapnout na konzolu uložení, čímž jsou šrouby uložení a dveře zajištěny.



- Pojistku (1) znovu nasadit na konzolu uložení.
- Dveře popřípadě vyrovnejte souose vůči tělesu zařízení pomocí dvou podélných otvorů v konzole uložení obr. 4 (4). Pro tento účel vyšroubujte prostřední šrouby.

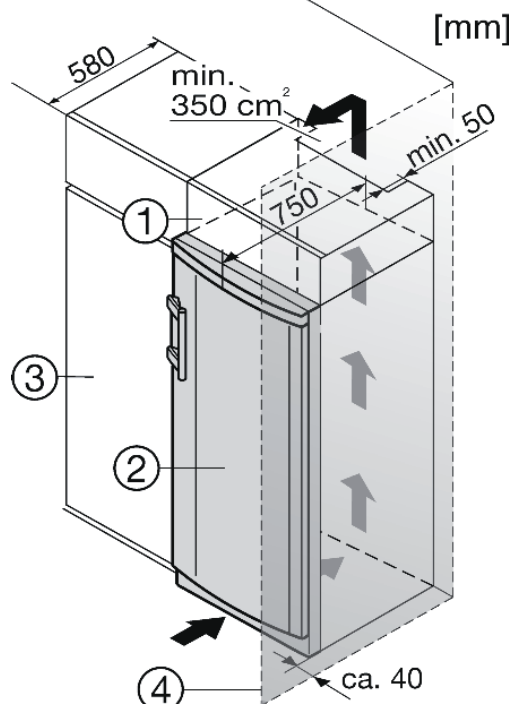
VAROVÁNÍ

Nebezpečí poranění v důsledku pádu dveří!

Pokud nejsou díly uložení dostatečně pevně našroubovány, mohou dveře vypadnout. Toto může vést k vážnému poranění. Kromě toho, pokud nejsou dveře případně uzavřené, tak zařízení správně nechladí.

- Konzoly/šrouby uložení pevně našroubujte (momentem 4 Nm).
- Veškeré šrouby zkontrolujte a případně dotáhněte.

4.4 Zasunutí do kuchyňské linky



Obr. 8

- (1) Nastavná skříňka
- (2) Zařízení
- (3) Kuchyňská skříňka
- (4) Stěna

Zařízení může být obestavěno kuchyňským vybavením. Aby se zařízení obr. 8 (2) přizpůsobilo výšce kuchyňské linky, může být nad zařízením umístěna odpovídající nastavná skříňka obr. 8 (1). Při obestavění kuchyňskými skříňkami (hloubka max. 580 mm) může být zařízení instalováno přímo vedle kuchyňské skříňky. Zařízení přečnívá na okraji 150 mm a ve středu zařízení 170 mm vůči přední straně kuchyňské skříňky.

Důležité pro ventilaci:

- Na zadní straně nastavné skříňky musí být k dispozici odvětrávací šachta hloubky minimálně 50 mm přes celou šířku nastavné skříňky.
- Odvětrávací příčný průřez pod stropem místnosti musí činit minimálně 350 cm².
- Čím je odvětrávací příčný průřez větší, tím energeticky úsporněji zařízení pracuje.

Pokud je zařízení instalováno se závěsy vedle stěny obr. 8 (4), musí činit vzdálenost mezi zařízením a stěnou minimálně 40 mm. Toto odpovídá přesahu držadla při otevřených dveřích.

4.5 Likvidace obalu

VAROVÁNÍ

Nebezpečí udušení obalovým materiálem a fóliemi!

- Nenechte děti hrát si s obalovým materiálem.

Obal je vyroben z recyklovatelných materiálů:

- Vlnitá lepenka/karton
- Díly z pěnového polystyrenu
- Fólie a sáčky z polyethylenu
- Stahovací pásky z polypropylenu
- Přitlučené dřevěné rámy s kotoučem z polyethylenu*

- Obalový materiál odevzdejte na oficiálním sběrném místě.



4.6 Připojit zařízení

UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poškození elektroniky!

- ▶ Nepoužívejte žádný samostatný měnič (měnící stejnosměrný proud na střídavý proud resp. trojfázový proud) nebo energeticky úspornou zástrčku.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí požáru a přehřátí!

- ▶ Nepoužívat žádné prodlužovací kabely a rozbočovací lišty.

Druh proudu (střídavý proud) a napětí v místě instalace musejí souhlasit s údaji na typovém štítku (viz Zařízení jedním pohledem).

Zařízení připojujte pouze přes dle předpisů instalovanou zásuvku s ochranným kontaktem. Zásuvka musí být jištěna 10 A nebo vyšším.



Musí být snadno přístupná, aby mohlo být zařízení v případě nouze rychle odpojeno od proudu.

- ▶ Zkontrolovat elektrická připojení.
- ▶ Zasunout síťovou zástrčku.

4.7 Zapnout zařízení

Uvedte zařízení do provozu cca. 2 h před prvním vložením mraženého zboží.

Vkládejte mražené zboží dovnitř teprve tehdy, pokud ukazuje teplotní ukazatel -18 °C.

- ▶ Stisknout tlačítko On/Off *obr. 3 (7)*.
- ▷ Ukazatel teploty a symbol poplachu – Alarm blikají, dokud není teplota dostatečně nízká. Pokud leží teplota nad 0 °C blikají čárky, pokud leží pod nulou, bliká aktuální teplota.
- ▷ Vnitřní osvětlení se rozsvítí při otevření dveří.
- ▷ Pro co možná nejrychlejší vychlazení vnitřního prostoru při prvním uvedení do provozu pracuje zařízení s vyšším výkonem, to znamená, že kompresor běží při větších otáčkách. Z tohoto důvodu je hluk přechodně zvýšen. Poté pracuje zařízení v energeticky úsporném normálním provozu nadále tiše.

5 Ovládání

5.1 Jas ukazatele teploty

Jas ukazatele teploty můžete přizpůsobit světelným poměrům v místě instalace.

5.1.1 Seřízení jasu

Jas je nastavitelný mezi $h\Box$ (žádné osvětlení) a $h5$ (maximální světelnost).

- ▶ Aktivace režimu nastavení: Stisknout tlačítko SuperFrost *obr. 3 (8)* na cca. 5 s.
- ▷ Na ukazateli se zobrazí $\Box$.
- ▷ Svítí symbol Menu *obr. 3 (3)*.
- ▶ Volte h pomocí seřizovacího tlačítka Up *obr. 3 (1)* nebo seřizovacího tlačítka Down *obr. 3 (2)* h .
- ▶ Potvrzení: Krátce stiskněte tlačítko SuperFrost *obr. 3 (8)*.
- ▶ Nastavení světlejšího zobrazení: Stisknout seřizovací tlačítko Up *obr. 3 (1)*.
- ▶ Nastavení tmavšího zobrazení: Stisknout seřizovací tlačítko Down *obr. 3 (2)*.
- ▶ Potvrzení: Stisknout tlačítko SuperFrost *obr. 3 (8)*.
- ▷ Jas je nastaven na novou hodnotu.
- ▶ Deaktivovat seřizovací mód: Stisknout tlačítko On/Off *obr. 3 (7)*.



– nebo –

- ▶ počkat 5 min.
- ▷ Na ukazateli teploty se opět zobrazí teplota.

5.2 Dětská pojistka

Pomocí dětské pojistky můžete zabezpečit, že děti zařízení při hrách nedopatřením nevypnou.

5.2.1 Nastavení dětské pojistky

- ▶ Aktivace režimu nastavení: Stisknout tlačítko SuperFrost *obr. 3 (8)* na cca. 5 s.
- ▷ Na ukazateli se zobrazí $\Box$.
- ▷ Svítí symbol Menu *obr. 3 (3)*.
- ▶ Tlačítko SuperFrost *obr. 3 (8)* krátce stiskněte pro potvrzení. Pokud je na ukazateli zobrazeno $\Box$ $!$:
- ▶ Pro zapnutí dětské pojistky stiskněte krátce tlačítko SuperFrost *obr. 3 (8)*.



- ▷ Svítí symbol dětské pojistky *obr. 3 (11)*. Na ukazateli bliká $\Box$.
- Pokud je na ukazateli zobrazeno $\Box$ $!$:
- ▶ Pro vypnutí dětské pojistky krátce stiskněte tlačítko SuperFrost *obr. 3 (8)*.
- ▷ Symbol dětské pojistky *obr. 3 (11)* zhasne. Na ukazateli bliká $\Box$.
- ▶ Deaktivovat seřizovací mód: Stisknout tlačítko On/Off *obr. 3 (7)*.

–nebo–

- ▶ počkat 5 min.
- ▷ Na ukazateli teploty se opět zobrazí teplota.

5.3 Poplach dveří

Pokud jsou dveře otevřené déle než 60 s, rozezná se zvukové varování. Zvukové varování automaticky ztichne, pokud jsou dveře zavřeny.

5.3.1 Vypnutí zvukového poplachu dveří

Zvukové varování může být i při otevřených dveřích vypnuto. Vypnutí zvuku je účinné tak dlouho, dokud jsou dveře otevřené.

- ▶ Stisknout tlačítko Alarm *obr. 3 (9)*.
- ▷ Poplach dveří ztichne.

5.4 Poplach teploty

Pokud není teplota mražení dostatečně nízká, rozezná se zvukové varování.

Současně bliká ukazatel teploty a symbol Alarm *obr. 3 (4)*.

Příčinou příliš vysoké teploty může být:

- byla vložena teplá čerstvá potravina
- při setřídování a odstraňování potravin bylo přivedeno příliš teplého vzduchu z místnosti
- byl dlouhý výpadek elektrického proudu
- zařízení má závadu

Ovládání

Zvukové varování ztichne automaticky, symbol Alarm *obr. 3 (4)* zhasne a ukazatel teploty přestane blikat, pokud je teplota opět dostatečně nízká.

Pokud poplachový stav přetrvává: (viz Poruchy).

Upozornění

Pokud není teplota dostatečně nízká, mohou se potraviny zkazit.
► Prověřujte kvalitu potravin. Znehodnocené potraviny nekonzumujte.

5.4.1 Vypnutí zvukového poplachu dveří

Zvukové varování může být vypnuto. Pokud je teplota opět dostatečně nízká, bude funkce poplachu opět aktivní.

- Stisknout tlačítko Alarm *obr. 3 (9)*.
- ▷ Zvukové varování ztichne.

5.5 Zmrazování potravin

Můžete zmrazovat maximálně tolik kg čerstvých potravin během 24 hodin, kolik je uvedeno na typovém štítku (viz. Zařízení jedním pohledem) pod údajem „Schopnost zamražení ... kg/24h“.

Nejvrchnější zásuvka může být zatížena max. 15 kg, ostatní zásuvky mohou být každá zatížena max. 25 kg.

Desky mohou být zatíženy vždy 55 kg mraženého zboží.

Pokud není možno dveře po uzavření ihned znovu otevřít, počkejte, prosím, cca. 2 minuty, dokud se nevyrovná vzniklý podtlak.



VÝSTRAHA

Nebezpečí poranění kvůli skleněným střepům!

Láhve a nádoby s nápoji mohou při zmrazení prasknout. Toto platí obzvláště pro nápoje obsahující kysličník uhličitý.

- Láhve a nádoby s nápoji nezmrazujte!

Aby se potraviny rychle promrazily až k jádru, nepřekračujte následující množství pro balení:

- Ovoce, zelenina až do 1 kg
- Maso až do 2,5 kg
- Potraviny balte po porcích do mrazicích sáčků, opakovaně použitelných plastových, kovových nebo aluminiových nádob.

5.6 Rozmrazování potravin

- při pokojové teplotě
- v mikrovlnné troubě
- v pečicí nebo horkovzdušné troubě

- Rozmražené potraviny opět zmrazovat jen ve výjimečných případech.

5.7 Seřízení teploty

Zařízení je sériově seřízeno pro běžný provoz.

Teplota je nastavitelná od -14 °C do -28 °C, doporučeno je -18 °C.

- Nastavit vyšší teplotu: Stisknout seřizovací tlačítko Up *obr. 3 (1)*.
- Nastavit nižší teplotu: Stisknout seřizovací tlačítko Down *obr. 3 (2)*.
- ▷ Při prvním stisknutí bude na ukazateli teploty zobrazena dosavadní hodnota.
- Měnit teplotu v krocích po 1 °C: Tlačítko krátce stisknout.
- nebo–
- Měnit teplotu průběžně: Držet tlačítko stisknuto.
- ▷ Během seřizování je zobrazena blikající hodnota.
- ▷ Cca. 5 s po posledním stisku klávesy bude zobrazena skutečná teplota. Teplota se nastavuje na novou hodnotu pomalu.

5.8 SuperFrost

Pomocí této funkce můžete čerstvou potravinu zmrazit rychle až k jádru. Zařízení pracuje s maximálním chladicím výkonem, díky tomu může být hluk chladicího agregátu přechodně hlasitější.

Můžete zmrazovat maximálně tolik kg čerstvých potravin během 24 hodin, kolik je uvedeno na typovém štítku pod údajem „Schopnost zamražení ... kg/24h“. Toto maximální množství zmrazovaného zboží se liší vždy dle modelu a klimatické třídy.

SuperFrost nemusíte zapínat v následujících případech:

- při vkládání již zmrazených věcí
- při zmrazování čerstvých potravin do hmotnosti cca. 2 kg denně

5.8.1 Zmrazování pomocí SuperFrost

- Jednou krátce stisknout klávesu SuperFrost *obr. 3 (8)*.
- ▷ Symbol SuperFrost *obr. 3 (5)* svítí.
- ▷ Teplota zmrazení klesá, zařízení pracuje s maximálním chladicím výkonem.
- Při malém množství zmrazovaných věcí:
 - Čekat cca. 6 h.
- Pro maximální chladicí výkon vkládat potraviny do hlubokých, spodních zásuvek.
- Při maximálním množství mražených věcí:
 - Čekat cca. 24 h.
- Zabalené potraviny vkládat přímo na spodní odkládací desky a teprve po zmrazení vložit do zásuvek.
- ▷ SuperFrost se vypne automaticky. Vždy podle vloženého množství, nejdříve po 30 h, nejpozději po 65 h.
- ▷ Zmrazování je ukončeno.
- ▷ Symbol SuperFrost *obr. 3 (5)* zmizí.
- ▷ Zařízení dále pracuje v energeticky úsporném normálním provozu.

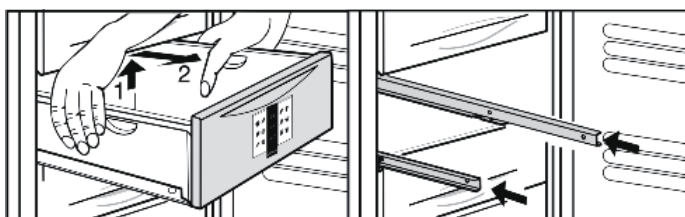
5.9 Zásuvky

Upozornění

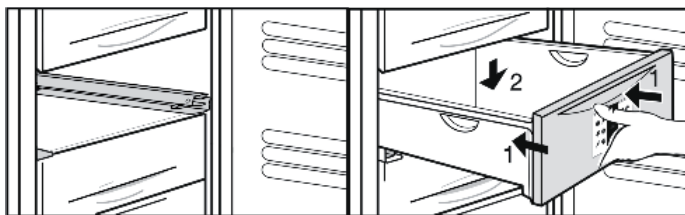
V případě nedostatečného větrání stoupá spotřeba energie a snižuje se chladicí výkon.

U zařízení s NoFrost:

- Ponechte nejspodnější zásuvku v zařízení!
- Výřezy ventilace vzduchu na zadní stěně uvnitř nechte vždy volné!



Obr. 9

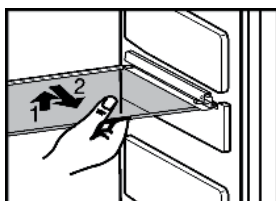


Obr. 10

- Pro uložení mraženého zboží přímo na odkládacích plochách: Zásuvku vzadu nadzdvihnout, vytáhnout dopředu.

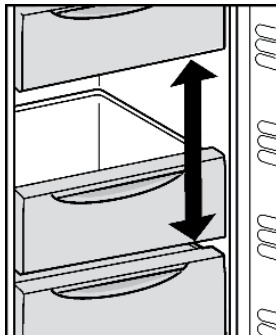
5.10 Odkládací plochy

- ▶ Odkládací plochy vyjmout: vpředu nadzdvihnout a vytáhnout ven.
- ▶ Odkládací plochy znovu nasadit: zasunout jednoduše až na doraz.



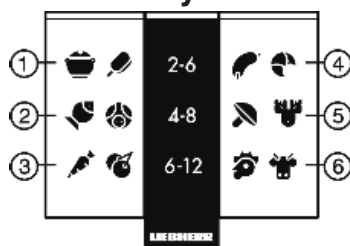
5.11 VarioSpace

Kromě zásuvek můžete vyjmout také odkládací plochy. Tak obdržíte místo pro velké mražené věci. Drůbež, maso, velké kusy zvěřiny, jakož i vysoké pečivo mohou být zamrazeny jako celek a být dále připravovány.



- ▶ Nejvrchnější zásuvka může být zatížena max. 15 kg, ostatní zásuvky mohou být každá zatížena max. 25 kg.
- ▶ Desky mohou být zatíženy vždy 55 kg mraženého zboží.

5.12 Info systém



Obr. 11

- | | |
|-----------------------------|---------------------------|
| (1) Hotové pokrmy, zmrzlina | (4) Salám, chléb |
| (2) Vepřové maso, ryby | (5) Zvěřina, houby |
| (3) Ovoce, zelenina | (6) Drůbež, hovězí/telecí |

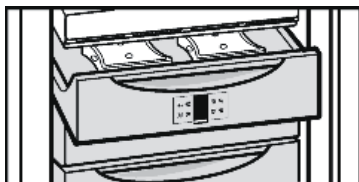
Čísla udávají vždy pro více druhů mraženého zboží dobu skladování v měsících. Uvedené doby skladování jsou orientační hodnoty.

5.13 Akumulátory chladu

Akumulátory chladu zabraňují při výpadku proudu příliš rychlému nárůstu teploty.

5.13.1 Použití akumulátorů chladu

- ▶ Akumulátory chladu vložit prostorově úsporně do nejhornější mrazicí přihrádky.
- ▶ Promražené akumulátory chladu v horní přední oblasti mrazicího prostoru vložit na zmražené zboží.



6 Údržba

6.1 Rozmrazování pomocí NoFrost

Systém NoFrost přístroj automaticky odmrazuje.

Vlhkost, která se sráží na výparníku, periodicky odtává a vypařuje se.

- ▶ Zařízení nemusí být manuálně odmrazováno.

6.2 Čistění zařízení

Před čištěním:



VÝSTRAHA

Nebezpečí poranění a poškození horkou parou! Horká pára může poškodit povrchové plochy a může vést k popálením.

- ▶ Nepoužívejte žádná parní čisticí zařízení!

UPOZORNĚNÍ

Chybné čištění přístroj poškozuje!

- ▶ Nepoužívejte koncentrovaný čisticí prostředek.
- ▶ Nepoužívejte žádné odírající nebo kartáčovací houbičky nebo ocelovou vatu.
- ▶ Nepoužívejte žádné pískové, chlorové, chemické nebo kyselinu obsahující čisticí prostředky.
- ▶ Nepoužívejte žádná chemická rozpouštědla.
- ▶ Typový štítek na vnitřní straně přístroje nepoškozujte ani neodstraňujte. Je to důležité pro zákaznický servis.
- ▶ Kabel ani jiné konstrukční součásti netrhejte, nezamotávejte ani nepoškozujte.
- ▶ Nenechte vniknout čisticí vodu do odtokového žlábků, větracích mřížek a elektrických součástí.

- ▶ Zařízení vyprázdněte.
- ▶ Vytáhněte síťovou zástrčku.
 - Použijte měkký čisticí hadřík a víceúčelový čistič s neutrální hodnotou pH.
 - Ve vnitřním prostoru zařízení použijte jen čistič a čisticí prostředek, který nepoškozuje potraviny.
- ▶ Pravidelně čistěte větrací mřížky pro přívod i odvod vzduchu.
- ▶ Usazeniny prachu zvyšují energetickou spotřebu.

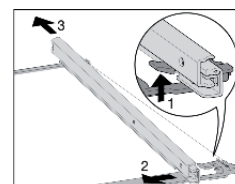


Vnější plochy a vnitřní prostor:

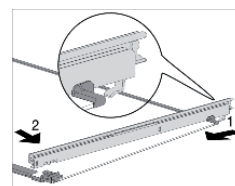
- ▶ Vnější plochy a vnitřní plochy z plastu čistěte mírně teplou vodou s trochou saponátu a ručně.

Součásti vybavení:

- ▶ Součásti vybavení čistěte mírně teplou vodou s trochou saponátu a ručně.
- ▶ Pro čistění skleněných desek vyjmout vytahovací kolejnice: přední háčky stisknout nahoru (1) a vytahovací kolejnici vysunout ke straně (2) a dozadu (3).



- ▶ Nasadit vytahovací kolejnice: vzadu zaháknout (1) a vpředu zaklapnout (2).



Po vyčištění:

- ▶ Zařízení a součásti vybavení vysušit.
- ▶ Zařízení opět připojit do sítě a zapnout.

Poruchy

- ▶ Zapnout SuperFrost (viz 5.8).
Když je teplota dostatečně nízká:
- ▶ Opět vložit potraviny.

6.3 Zákaznický servis

Nejprve zkontrolujte, zda můžete závadu odstranit sami. (viz Poruchy). V opačném případě se obraťte na zákaznický servis. Adresu naleznete na přiloženém seznamu zákaznických servisů.

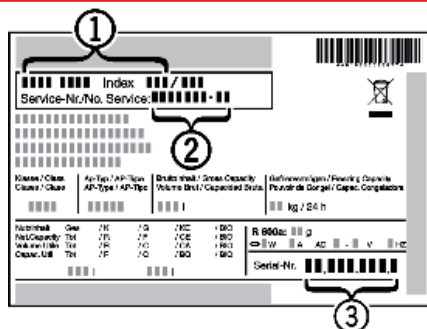


VAROVÁNÍ

Nebezpečí poranění v důsledku neodborně prováděných oprav!

- ▶ Opravy a zásahy na zařízení a síťových vedeních, které nejsou výslovně uvedeny (viz Údržba), nechte provádět pouze zákaznickým servisem.

- ▶ Označení zařízení obr. 12 (1), Servis-č. obr. 12 (2) a Výrob.č. obr. 12 (3) odečíst z typového štítku. Typový štítek se nachází na levé vnitřní straně zařízení.



Obr. 12

- ▶ Uvědomte zákaznický servis a sdělte závadu, označení zařízení obr. 12 (1), Servis č. obr. 12 (2) a Výrob. č. obr. 12 (3).
- ▶ Toto umožní rychlý a cíleně směřovaný servisní zásah.
- ▶ Zařízení nechte uzavřené do příjezdu zákaznického servisu.
- ▶ Potraviny zůstanou déle chladné.
- ▶ Síťovou zástrčku vytáhněte (přitom netahejte za síťový kabel) nebo vypojte pojistku.

7 Poruchy

Vaše zařízení je zkonstruováno a seřízeno tak, aby byla zajištěna funkční bezpečnost a dlouhá životnost. Pokud by měla přesto během provozu nastat porucha, zkontrolujte, prosím, zda není porucha spojena s chybou ovládání. V tomto případě Vám musí být vzniklé náklady účtovány i během záruční doby. Následující poruchy můžete odstranit sami:

Zařízení nepracuje.

- Zařízení není zapnuto.
- ▶ Zařízení zapnout.
- Síťová zástrčka není správně zastrčena v zásuvce.
- ▶ Zkontrolujte síťovou zástrčku.
- Pojistka zásuvky není v pořádku.
- ▶ Zkontrolujte pojistku.

Kompresor běží dlouho.

- Kompresor přepíná při nízké potřebě chlazení na nízké otáčky. Ačkoli se tímto zvýší doba chodu, energie se ušetří.
- ▶ To je u energeticky úsporných modelů normální.
- SuperFrost je zapnuto.
- ▶ Aby se potraviny rychle zchladily, běží kompresor déle. Toto je normální.

Hluk je příliš hlasitý.

- Kompresory s regulovanými otáčkami* mohou na základě jejich různých stupňů otáček způsobovat různé hlasité zvuky.
- ▶ Hluk je normální.

Bublání, šplíchání

- Tento šum pochází od chladicího média, které proudí v chladicím okruhu.
- ▶ Hluk je normální.

Tiché klikání

- Šum vzniká vždy, když se chladicí agregát (motor) automaticky zapíná nebo vypíná.
- ▶ Hluk je normální.

Bručení. Je vždy krátkodobě o něco hlasitější, když se chladicí agregát (motor) zapíná.

- Při zapnutí funkce SuperFrost, při čerstvě vložené potravíně nebo po delší době otevření dveří se chladicí výkon automaticky zvýší.
- ▶ Hluk je normální.
- Okolní teplota je příliš vysoká.
- ▶ Řešení problému: (viz 1.1)

Vibrační šumy

- Zařízení nestojí pevně na podlaze. V důsledku toho bude vedle stojící nábytek nebo předměty uvedeny do vibrací běžícím chladicím agregátem.
- ▶ Zařízení kousek odsuňte a pomocí seřizovací nohy nastavte.

Na ukazateli teploty se zobrazí: F0 až F9

- Došlo k závadě.
- ▶ Obraťte se na zákaznický servis. (viz Údržba).

Na ukazateli teploty svítí výpadek sítě ~~Na ukazateli teploty je zobrazena nejvyšší teplota, která byla dosažena během výpadku sítě.~~

- Teplota mražení stoupla v důsledku výpadku sítě nebo přerušování proudu během posledních hodin nebo dní příliš vysoko. Když je přerušování proudu ukončeno, pracuje zařízení dále podle posledního nastavení teploty.
- ▶ Zobrazení nejvyšší teploty smazat: Stisknout tlačítko Alarm obr. 3 (9).
- ▶ Prověřte kvalitu potravin. Znehodnocené potraviny nekonzumujte. Rozmražené potraviny znovu nezmrazujte.

Na ukazateli teploty svítí DEMO.

- Je aktivován předváděcí režim.
- ▶ Obraťte se na zákaznický servis. (viz Údržba).

Teplota není dostatečně nízká.

- Dveře zařízení nejsou dostatečně zavřené.
- ▶ Zavřít dveře zařízení.
- Přívod nebo odvod vzduchu není dostatečný.
- ▶ Uvolněte ventilační mřížky.
- Okolní teplota je příliš vysoká.
- ▶ Řešení problému: (viz 1.1).
- Zařízení bylo příliš často nebo příliš dlouho otevřeno.
- ▶ Vyčkejte, zda se požadovaná teplota sama od sebe znovu nastaví. Pokud se tak nestane, obraťte se na zákaznický servis. (viz Údržba).
- Byla vložena příliš velká množství čerstvých potravin bez použití funkce SuperFrost.
- ▶ Řešení problému: (viz 5.8)
- Teplota je chybně nastavena.
- ▶ Nastavte nižší teplotu a opět zkontrolujte po 24 h.
- Zařízení stojí příliš blízko u zdroje tepla.
- ▶ Řešení problému: (viz Uvedení do provozu).

Vnitřní osvětlení nesvítí.

- Zařízení není zapnuto.
- ▶ Zařízení zapnout.
- Dveře byly otevřené déle než 15 min.
- ▶ Vnitřní osvětlení se automaticky vypne, pokud jsou dveře otevřené, po cca. 15 min.
- Diodové osvětlení je vadné nebo je poškozen kryt:

**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí poranění zásahem elektrického proudu!

Pod krytem se nacházejí součásti vedoucí proud.

- Diodové LED vnitřní osvětlení nechte vyměňovat nebo opravovat pouze prostřednictvím zákaznického servisu nebo k tomu vyškoleným odborným personálem.

**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí poranění laserovým paprskem třídy 1M.

- Když je kryt otevřený, nenahližejte dovnitř.

8 Odstavení z provozu

8.1 Odpojení zařízení

- Stiskněte tlačítko On/Off, *obr. 3 (7)* po dobu cca. 2 s.
- Ukazatel teploty je tmavý.

8.2 Odstavení z provozu

- Zařízení vyprázdněte.
- Vytáhněte síťovou zástrčku.
- Zařízení vyčistěte (viz 6.2).



- Dveře nechte otevřené, aby nedošlo ke zkažení.

9 Likvidace zařízení

Zařízení ještě obsahuje hodnotné materiály a má být dopraveno k likvidaci odděleně mimo netříděný komunální odpad. Likvidace vyřazených zařízení musí probíhat odborně a věcně správně dle místně platných předpisů a zákonů.



Při odvozu vysloužilých zařízení nepoškodit okruh chladicího média, aby tak nemohlo obsažené chladicí médium a olej nekontrolovaně unikat.

- Zařízení učiňte nepoužitelným.
- Vytáhněte síťovou zástrčku.
- Oddělte připojovací kabel.

Poznámky:

Mc TREE a.s., Hlavní 238, 250 89, Lázně Toušeň

tel.: 255 717 441, e-mail: servis@mctree.cz, www.mctree.cz